

Une Matinée Pressée

En ce moment, je cours dans le parc pour ne pas être en retard au travail. D'habitude, je prends mon temps, mais pas ce matin ! Je regarde ma montre : il est déjà 8h20. Mon rendez-vous est à 9h00 précises. Je prie pour que les feux soient verts. Soudain, mon téléphone sonne. C'est mon collègue, Marc. « Allô ? J'arrive dans cinq minutes ! » lui dis-je, un peu essoufflé. En général, le trajet ne dure que quinze minutes, mais aujourd'hui, chaque seconde compte. Finalement, j'atteins ma voiture. Je mets la clé dans le contact, et... rien ne se passe. La batterie est à plat ! C'est toujours la même chose ! Alors, je fais ce que tout le monde fait en 2024 : j'ouvre mon application et je commande un taxi en quelques secondes. Le présentiel au bureau, c'est important, mais quel stress !

Dans le texte ci-dessus, indiquez les valeurs du présent de l'indicatif:

Traduisez le texte en Anglais

Traduisez le texte en Arabe

Corrigé :

1. Présent d'énonciation : « Allô ? J'arrive dans cinq minutes ! » (La conversation a lieu au moment même).
2. Présent d'habitude : « D'habitude, je prends mon temps... » / « En général, le trajet ne dure que quinze minutes... »
3. Présent de vérité générale : « Le présentiel au bureau, c'est important... » (C'est une constatation considérée comme toujours vraie).
4. Présent de narration : « Soudain, mon téléphone sonne. » (Il raconte un événement passé comme s'il se produisait maintenant).
5. Présent à valeur de futur proche : « J'arrive dans cinq minutes ! » (L'action est imminente).
6. Présent à valeur de passé récent : « ...je commande un taxi... » (Sous-entendu "je viens de commander").

Anglais :

Right now, I'm running in the park so I won't be late for work. Usually, I take my time, but not this morning! I look at my watch: it's already 8:20. My appointment is at 9:00 sharp. I pray that the traffic lights turn green. Suddenly, my phone rings. It's my colleague, Marc. "Hello? I'll be there in five minutes!" I say, a bit out of breath. Usually, the trip only takes fifteen minutes, but today, every second counts. Finally, I reach my car. I put the key in the ignition, and... nothing happens. The battery is dead! It's always the same thing! So, I do what everyone does in 2024: I open my app and order a taxi in a few seconds. Being at the office in person is important, but what a stress!

Arabe :

في هذه اللحظة، أنا أركض في الحديقة حتى لا أتأخر عن العمل. عادةً، أستغرق وقتي، لكن ليس هذا الصباح! أنظر إلى ساعتني: لقد أصبح الوقت 8:20 بالفعل. مواعي الساعة 9:00 تمامًا. أدعو أن تتحول إشارات المرور إلى اللون الأخضر. فجأة، يرن هاتفي. إنه زميلي، مارك. "مرحبًا؟ سأصل خلال خمس دقائق!" أقول له وأنا أتنفس بصعوبة. عادةً، تستغرق الرحلة خمس عشرة دقيقة فقط، لكن اليوم، كل ثانية مهمة. أخيرًا، أصل إلى سيارتي. أضع المفتاح في الإشعال، و... لا يحدث شيء. البطارية فارغة! إنها دائمًا نفس المشكلة! لذلك، أفعل ما يفعله الجميع في عام 2024: أفتح تطبيقتي وأطلب سيارة أجرة في ثوانٍ قليلة. التواجد في المكتب مهم، لكن يا له من توتر!